

Dag 1/2013

Naša zmluva

ZMLUVA O POSKYTNUTÍ GRANTU
č. NM13_061

uzavretá medzi poskytovateľom grantu

Nadáciou:	Nadácia Pontis
Nadačný fond:	Nadácia Pontis
Adresa:	Zelinárska 2, 821 08 Bratislava 2
IČO:	31784828
Štatutárny zástupca:	Lenka Surotchak
Osoba zodpovedná za grant:	Lucia Borovská
Telefón:	02/ 5710 8124
Register, reg. číslo:	Register nadácií vedený MV SR, reg. č. 203/Na-96/46

(strana poskytujúca grant, ďalej len "Nadácia")
a príjemcom grantu

Názov organizácie:	DSS pre deti a dospelých KAMPINO
Adresa organizácie:	Haanova č. 36 - 38, 851 04 Bratislava
Telefón:	
E-mail:	
IČO:	006 414 13
Štatutárny zástupca:	PhDr. Jana Tvarožková, tvarozkova@kampino.sk
Osoba zodpovedná za grant:	Ing. Miroslav Mikulka, mikulka@kampino.sk
Názov projektu:	Pekná záhrada 2013
Banka:	OTP banka
Číslo účtu organizácie:	824 74 03 / 5200
Login na Darca.sk:	Kampino2013
Ak je príjemcom nižšia organizačná zložka:	
Názov materskej organizácie:	
Adresa materskej organizácie:	
IČO materskej organizácie:	
Štatutárny zástupca materskej organizácie:	

(strana prijímajúca grant, ďalej len "Príjemca")

I.
PREDMET ZMLUVY

Zmluvné strany sa dohodli na poskytnutí grantu v hodnote **50,00 EUR** na projekt **Pekná záhrada 2013**. Grant poskytuje Nadácia Príjemcovi, ktorý sa zaväzuje použiť ho výlučne na realizáciu uvedeného projektu.

Plné znenie projektu

- je prílohou č. 1 tejto zmluvy
- sa nachádza na www.darca.sk pod vyššie uvedeným prístupovým menom a heslom Príjemcu.

Táto zmluva sa uzatvára k verzii projektu uloženej k 10.05.2013, 14:08. Za platnú verziu projektu podľa tejto zmluvy sa považuje aj jeho neskoršia aktualizácia, ktorú na www.darca.sk vykoná Príjemca svojím súhlasom potvrdí Nadácia.

II.
TRVANIE ZMLUVY A POVOLENÉ ČERPANIE GRANTU

Čerpanie finančných prostriedkov poskytnutých na základe tejto zmluvy je možné len na úhradu nákladov, ktoré vznikli v období od 1.5.2013 do 21.6.2013 („povolené čerpanie grantu“). Zmluva sa uzatvára na dobu určitú na obdobie od 1.5.2013 do 21.6.2013 + 3 roky. Počas tejto doby je Príjemca grantu povinný dodržiavať dohody dojednané touto zmluvou. Príjemca môže požiadať o predĺženie čerpania grantu prostredníctvom **formulára Žiadosť o posun termínu**, ktorý sa nachádza na www.darca.sk. V oprávnenom prípade Nadácia môže schváliť pre dobu, počas ktorej je Príjemca oprávnený čerpať grant.

III.
VÝŠKA GRANTU A ROZPOČET

Grant je organizácii poskytnutý v celkovej výške **50,00 EUR**, v jednej splátke, a je účelovo viazaný na krytie nákladov špecifikovaných v podrobnom rozpočte projektu podľa č. I tejto zmluvy. Grant bude organizácii vyplatený nasledovne:

1. splátka: **50,00 EUR** do 14 pracovných dní od podpísania zmluvy

IV.
PREDLOŽENIE SPRÁVY

Príjemca grantu sa zaväzuje predložiť Nadácii záverečnú správu o plnení projektu vrátane vyúčtovania grantových prostriedkov poskytnutých Nadáciou do: **21.6.2013**.

Záverečná správa musí byť podaná cez konto Príjemcu na www.darca.sk zostavená podľa **Pokynov pre vypracovanie záverečnej správy** uverejnených tamže. Kópie dokladov a ďalšie podklady vyúčtovaniu grantových prostriedkov z Nadácie zašle Príjemca na adresu Nadácie v termíne pre doručenie záverečnej správy.

Pri financovaní projektu hradí Nadácia Pontis primerané náklady spojené s realizáciou dobrovoľníckej aktivity, ktoré sa stanovujú na základe počtu zapojených dobrovoľníkov. Zvyšné náklady si hradí príjemca grantu z vlastných zdrojov. Príjemca uvedie reálnu čerpanú sumu z vlastných alebo iných zdrojov v záverečnej správe, časť Vyúčtovanie, ale nezasiela Nadácii kópie dokladov a iných účtovných podkladov vlastnej spoločnosti. Príjemca sa zaväzuje podklady k vyúčtovaniu spoločnosti predložiť Nadácii na požiadanie v období trvania zmluvy.

Príjemca môže požiadať o odklad podania správy oproti stanovenému termínu prostredníctvom **formulára Žiadosť o posun termínu**, ktorý sa nachádza na www.darca.sk. V oprávnenom prípade N môže schváliť predĺženie termínu pre predloženie správy.

V.
VŠEOBECNÉ PODMIENKY

Finančné prostriedky sú poskytnuté prísne účelovo. Príjemca grantu sa zaväzuje použiť poskytnuté prostriedky len na položky dohodnuté v zmluve, ktoré sú bližšie špecifikované v rozpočte schválenom projektom. Príjemca sa zaväzuje uprednostňovať bezhotovostné platby (bankové prevody), ak je to možné, a prehľadne a dôveryhodne evidovať všetky platby súvisiace s projektom. Trestnoprávnú zodpovednosť za použitie finančných prostriedkov v rozpore s právnymi predpismi a dohodami uvedenými v tejto zmluve na strane príjemcu grantu preberá štatutárny zástupca organizácie a osoba zodpovedná za projekt.

Príjemca grantu môže uskutočniť presun grantových prostriedkov medzi jednotlivými rozpočtovými kategóriami do výšky 15% (vrátane) z celkovej sumy grantu bez predbežného súhlasu Nadácie, zav však dodatočne o tom informovať Nadáciu (vo vyúčtovaní Záverečnej správy, v komentároch k jednotlivým výdavkom).

Príjemca grantu nemôže uskutočniť presun grantových prostriedkov medzi jednotlivými rozpočtovými kategóriami nad 15% z celkovej sumy grantu bez predbežného súhlasu Nadácie. O presun prostredníctvom Nadáciu požiadať prostredníctvom **aktualizácie projektu a zdôvodnenia zmeny** na www.darca.sk.

Príjemca grantu sa zaväzuje cez svoje konto na www.darca.sk bezodkladne písomne vopred informovať Nadáciu o každej ďalšej skutočnosti, ktorá by mohla ovplyvniť využitie grantových prostriedkov špecifikovaných v projekte tejto zmluvy a prejednať s Nadáciou ďalší postup pri využití grantu.

V prípade nasledovných zmien v plánovanej realizácii projektu, sa Príjemca grantu zaväzuje bezodkladne ohlásiť túto skutočnosť Nadácii. Ide o tieto zmeny:

- a) v časovom pláne projektu,
- b) ohrozenie realizácie projektu,
- c) zmeny alebo modifikácie projektu ovplyvňujúce účelové určenie grantu,

- d) zmeny v štruktúre organizácie ovplyvňujúce rozhodujúcim spôsobom jej činnosť najmä zmeny v kompetenciách, štruktúre a zložení orgánov organizácie,
 e) zmeny v rozpočte projektu, presuny medzi rozpočtovými kategóriami nad 15 % z celkovej sumy grantu,
 f) zmena osoby zodpovednej za realizáciu projektu,
 g) zmena štatutárneho zástupcu Prijemcu,
 h) zmena banky a/alebo čísla bankového účtu oproti účtu, na ktorý boli prijaté finančné prostriedky od Nadácie,
 i) zmena sídla alebo zánik organizácie.

Finančné prostriedky grantu nesmú byť použité na krytie nákladov uhradených pred dátumom povoleného čerpania grantu (ď. II).

Pre vedenie účtovníctva platí zákon o účtovníctve č. 431/2002 Zb. v zmysle platných noviel k tomuto zákonu vydaných Národnou radou Slovenskej republiky, pre vypracovanie výúčtovania projektu plní podmienky stanovené v Pokynoch pre vypracovanie správy, ktoré sa nachádzajú na www.darca.sk.

Úroky vyplývajúce z prostriedkov poskytnutých týmto grantom Prijemcovi je Prijemca si oprávnený ponechať v prípade, ak budú použité výlučne na úhradu nákladov týkajúcich sa projektu, inak podľa bodu 15 tohto článku.

Prijemca grantu sa zaväzuje vo všetkých písomných materiáloch (publikáciách) a verejných vystúpeniach, ktoré sa priamo vzťahujú k podporenému projektu, uvádzať, že príslušnú aktivitu (projekt, p. a. pod.) podporil **Nadácia Pontis**. Pri akejkoľvek externej komunikácii musí Prijemca dodržiavať **Pravidlá externej komunikácie**, uverejnené na www.darca.sk, predovšetkým správne názvy a log donorov.

Prijemca sa zaväzuje, že vopred oznámi Nadácii cez svoje konto na www.darca.sk termíny najdôležitejších aktivít, ktoré sa týkajú financovaného projektu. Nadácia si vyhradzuje právo navštíviť orgány zúčastníť sa jej aktivít v rámci financovaného projektu.

Ak Prijemca bude z grantu nakupovať dlhodobý hmotný majetok (od 1700 Eur a doba používania dlhšia ako 1 rok) alebo nehmotný investičný majetok (od 2400 Eur a doba používania dlhšia ako 1 rok) pri nákupe dodržiavať pravidlá efektívnosti a hospodárnosti a musí uskutočniť výberové konanie minimálne z troch ponúk a materiály, ktoré sú s výberovým konaním spojené, na požiadanie predložiť v období trvania zmluvy.

Prijemca grantu sa zaväzuje ponechať si vlastnícke práva k veciam získaným (aj) na základe grantu a zabezpečovať údržbu predmetu (športovej plochy), na ktorý bol grant poskytnutý v súlade s proj. realizovať dozor nad technickým stavom tohto predmetu minimálne počas obdobia trvania zmluvy. O údržbe bude viesť Prijemca grantu hárok, kde bude zapisovať: dátum obhliadky, meno za obhliadku zodpovednej osoby, zhodnotenie stavu, potrebu opravných prác s návrhom termínu ich vykonania a termín vykonania opravy, ktorý na požiadanie predloží Nadácii kedykoľvek v období trvania tejto Zmluvy. Prijemca grantu sa zaväzuje zachovať predmet, na ktorý bol grant poskytnutý podľa projektu, v prevádzke počas celého obdobia trvania tejto Zmluvy. Prijemca môže tento predmet počas obdobia trvania Zmluvy zveľaďovať, rozširovať a upravovať, avšak musí zachovať pôvodný zámer projektu, na ktorý bol grant poskytnutý a pôvodné vlastnícke vzťahy k tomuto predmetu.

Prijemca grantu sa zaväzuje, že po uplynutí času povoleného čerpania grantu podľa bodu II. tejto Zmluvy, ktorý neboli predĺžený na základe schválenia žiadosti o posun termínu, vráti bezodkladne nevyčerpaný zostatok grantu na účet číslo 2721062753/0200 vedený vo VUB, a.s..

Nadácia môže vo výnimočných prípadoch písomne povoliť dočerpanie finančného zostatku poskytnutých prostriedkov pre ďalšie účely podporeného projektu.

Prijemca udeľuje podľa §40 ods. 1 zákona č. 618/2003 Z.z. (autorský zákon) v platnom znení („**autorský zákon**“) Nadácii bezodplatné oprávnenie („**licencia**“) na použitie autorských diel týkajúcich sa projektu. Licencia zahŕňa práva podľa §18 ods. 2 autorského zákona časovo, teritoriálne a vecne neobmedzené a vzťahuje sa na obrazové, zvukové, zvukovo-obrazové a/alebo audiovizuálne záznamy vyhotovené Prijemcom alebo Nadáciou alebo pre nich.

Nadácia je oprávnená bezodplatne užívať názov, značky, ochranné známky a/alebo logá Prijemcu a/alebo zobrazenia (podobizne) pracovníkov Prijemcu vo svojich obrazových, zvukových, zvukovo-obrazových a/alebo audiovizuálnych záznamoch, ktoré budú/môžu byť šírené (sprístupnené verejnosti) prostredníctvom printových, rozhlasových a televíznych médií a/alebo prostredníctvom iných informačných a komunikačných médií (vrátane internetu).

Zmluvu a platby s ňou súvisiace alebo pohľadávky zo zmluvy vyplývajúce nemôže Prijemca previesť alebo postúpiť na tretiu stranu bez predchádzajúceho písomného súhlasu Nadácie.

VI.

SANKCIE ZA NEDODRŽANIE PLATNÝCH PODMIENOK A NEREALIZOVANIE PROJEKTU

Nadácia je oprávnená odstúpiť od Zmluvy o poskytnutí grantu v prípade, ak Prijemca nedodrží podmienky uvedené v článku IV. a v tejto zmluve, najmä ak

- a. štatutárny zástupca organizácie alebo koordinátor projektu a ich prípadní nástupcovia nedodržia záväzky voči Nadácii, prípadne ohrozia úspešnú realizáciu projektu,
 b. bude zistené, že Prijemca nedodrží podmienky tejto zmluvy, všeobecne záväzné pravidlá a predpisy pre účtovanie a predloženie záverečnej správy.

V prípade, ak Prijemca nedodrží pomer financovania grantu z vlastných alebo iných zdrojov (vlastné spoluúčast) podľa čl. IV, môže od Prijemcu Nadácia požadovať vrátenie takej časti grantu, aby bol prostriedky na financovanie projektu z Nadácie a vlastnej spoluúčasti v požadovanom pomere.

V prípade, ak

- a. sa projekt nezrealizuje z akýchkoľvek dôvodov, alebo sa nezrealizuje v plnom rozsahu, alebo
 b. Nadácia odstúpi od tejto zmluvy, alebo
 c. bude dôvodné predpokladať, že projekt nebude v celom rozsahu zrealizovaný (napr. z dôvodu rozhodnutia o likvidácii Prijemcu príslušným orgánom),
 d. Prijemca nezaistí plnú funkčnosť predmetu, na ktorý bol grant poskytnutý, alebo zmení účel alebo vlastnícku štruktúru k predmetu, na ktorý bol grant poskytnutý (Čl. V bod 13 a 14 zmluvy).

Nadácia je oprávnená požadovať od Prijemcu, aby jej boli okamžite vrátené všetky peňažné prostriedky, materiál a technické vybavenie, ktoré boli Prijemcovi na základe tejto zmluvy poskytnuté, pričom budú na ich vrátenie aplikovať zákonné ustanovenia o vrátení pôžičky. Toto právo môže Nadácia uplatniť kedykoľvek po tom, ako sa dozvedela o dôvodoch, na základe ktorých jej právo požadovať vrátenie poskytnutých vecí od Prijemcu vzniklo.

VII.

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Akkoľvek zmeny a/alebo doplnenia tejto Zmluvy sa môžu vykonať iba na základe dohody obidvoch Zmluvných strán, a to vo forme písomných a očíslovaných dodatkov k Zmluve podpísaných oprávnenými zástupcami oboch Zmluvných strán, ak ďalej nie je uvedené inak.

Súčasťou tejto zmluvy je aj bližšia špecifikácia projektu, a to v elektronickej forme, uložená na internetovej stránke www.darca.sk vrátane aktualizácií uskutočnených v súlade s čl. I tejto zmluvy. Písomná forma projektu a jeho aktualizácií sa nevyžaduje.

Prípady, ktoré nie sú v tejto zmluve konkrétne upravené budú zmluvné strany riešiť podľa zákonov platných v Slovenskej republike predovšetkým podľa Občianskeho zákonníka a súvisiacich predpisov.

V Bratislave dňa 10.05.2013

Lenka Surtochová
riaditeľka Nadácie Pontis

nečíslovaná
pontis

PhDr. Jana Tvarožková
Štatutárny zástupca

[Podpis]

Domov sociálnych služieb
pre deti a dospelých
KAMPINO
Hsanova 36-38
851 04 BRATISLAVA
-3-

REFERENČNÉ DOKUMENTY K ZMLUVE NA WWW.DARCA.SK:
 zelinárska 2, 821 08 bratislava

- a) Projekt
 b) Záverečná správa (formulár)
 c) Pokyny pre vypracovanie Záverečnej správy
 d) Pravidlá externej komunikácie

Pozn. Na stránke www.darca.sk treba uviesť **Login** uvedený v hlavičke Zmluvy o poskytnutí grantu a **Heslo** Prijemcu.